

И. С. ДУИЧЕВ

Итальянская книга по истории древнерусской литературы*

Расположенная на границе между романскими народами и южнославянским миром, Италия имеет весьма длительную и богатую славистическую традицию. Уже несколько поколений ученых-филологов и историков занимается изучением литературы, истории, быта и культуры славян. Не углубляясь слишком в прошлое, вспомним широко известные имена Джованни Мавера (род. в 1891 г.), Этторе Ло Гатто (род. в 1890 г.), Артуро Кронья (род. в 1896 г.), покойных Эрико Дамяни (ум. в 1953 г.), Луиджи Сальвини (ум. в 1957 г.) и многих других. Рядом со старшим поколением итальянских славистов за последние десятилетия, и в частности после войны, выросло и проявило себя новое, более молодое поколение ученых, которое продолжило и, несомненно, расширило область славистических исследований. Известный славист старшего поколения, отличный знаток русского языка и русской литературы профессор Этторе Ло Гатто¹ обращал свое внимание преимущественно на новую и новейшую русскую литературу; начальный же период оставил более или менее в тени. Заслуга изучения и ознакомления итальянской образованной публики с древнерусской литературой принадлежит одному из лучших представителей самого молодого поколения итальянских славистов — флорентинскому профессору Риккардо Пиккио (род. в 1923 г.). Он изучал славистику в Римском университете и в парижской «Школе живых восточных языков», затем два года (1947—1949) преподавал в Варшавском университете, после чего ему было поручено преподавание русского языка и русской литературы во Флорентинском университете. Научные интересы и занятия профессора Р. Пиккио связаны с литературами всех славянских народов. Некоторые из его исследований посвящены истории болгарской литературы;² в других своих статьях он занимается польской литературой.³ Наряду с этим в нескольких критических рецензиях и отдельных статьях⁴ итальянский ученый обнаружил живой интерес к древней русской литературе и хорошее знаком-

* Перевод с болгарского Э. Г. Зыкова (Ред.)

¹ Библиографические указания на его труды см. Arturo Cronia La conoscenza del mondo slavo in Italia Padova, 1958, стр. 23, 323, 609—611, 655 и сл.

² Он изучал родоначальника новой болгарской историографии Пансия Хилендарского и поэта Пенчо Славейкова. См. Gli Annali del Baronio-Skarga e la storia di Paisoj Hilendarski — Ricerche slavistiche (далее RS) t III Roma, 1954, стр. 212—233. La Iscriția slavënbolgarskaja sullo sfondo linguistico-culturale della Slava ortodossa — RS, t VI Roma, 1958, стр. 103—118 (в качестве доклада на IV съезде славистов). L'occidentalismo conservatrice di P. Slavejkov — RS t I Roma, 1952, стр. 124—143.

³ Il sarmatismo polacco. Note di storia della cultura barocca — Nova Historia Nr 14, 1951, стр. 573—582. Tradizione «sarmatica» e slavismo polacco — RS, t II. Roma, 1953, стр. 155—178.

⁴ Рецензия на статью В. В. Виноградов Общие проблемы и задачи изучения языка русской художественной литературы — Известия АН СССР, Отделение литературы и языка т XVI, № 5 М., 1957, стр. 407—529 (RS, t V Roma, 1957, стр. 257—261), рецензия на книгу А. М. Амманн Untersuchungen zur Geschichte der kirchlichen Kultur und des religiösen Lebens bei den Ostslaven I Würzburg, 1955 (RS, t V, стр. 249—254), рецензия на работу G. Huttli-Worth Die Bereicherung des russischen Wortschatzes im XVIII Jh. Wien, 1956 (RS, t IV Roma, 1955—1956,